

# Spanish Translation and Cultural Adaptation of the Canadian Assessment of Physical Literacy-2 (CAPL-2) Questionnaires

- Pastor-Cisneros, Raquel<sup>a</sup>;
- Carlos-Vivas, Jorge<sup>b</sup>;
- Adsuar, José Carmelo<sup>b</sup>;
- Barrios-Fernández, Sabina<sup>a</sup>;
- Rojo-Ramos, Jorge<sup>a</sup>;
- Vega-Muñoz, Alejandro<sup>c</sup>;
- Contreras-Barraza, Nicolás<sup>d</sup>;
- Mendoza-Muñoz, María

## **Abstract**

**BACKGROUND:** This study aimed to translate and culturally adapt the questionnaires belonging to the Canadian Assessment of Physical Literacy-2 (CAPL-2) into Spanish and to explore the reliability for its use in children and adolescents aged from 8 to 12 years. **METHODS:** The CAPL-2 questionnaires were translated using the translation-back-translation methodology into Spanish and adapted to the Spanish context. The test-retest reliability and internal consistency of the CAPL-2 questionnaires of this Spanish version were analysed in 57 schoolchildren from a school in the region of Extremadura (Spain). **RESULTS:** High internal consistency ( $\alpha = 0.730$  to  $0.970$ ) and test-retest reliabilities ranging from moderate to almost perfect in the knowledge and understanding domain (ICC =  $0.486$  to  $0.888$ ); from substantial to almost perfect in the motivation and confidence domain (ICC =  $0.720$  to  $0.981$ ); and almost perfect in the daily activity domain (ICC =  $0.975$ ) were found. The test-retest correlation was significantly weak to strong ( $r = 0.266$  to  $0.815$ ) in both the motivation and confidence and knowledge and understanding domains, except for the third predilection item and the muscular endurance question. Significant test-retest differences were observed in the first intrinsic motivation item ( $p = 0.027$ ) and the knowledge and understanding domain total score ( $p = 0.014$ ). **CONCLUSION:** The Spanish version of the CAPL-2 questionnaires, translated and adapted to the context, are reliable measurement tools, serving to complete the full adaptation of the CAPL-2 test battery for use in children aged 8 to 12 years.

## **Author keywords**

assessment; children; cross-cultural adaptation; physical activity; physical education